

ポルトガル語版

Programação da Coleta de Recursos e Lixos e sua Separação

Separação e reciclagem são muito importantes para a redução do lixo!!



Seção de Controle de Desperdícios da Prefeitura de Higashimatsuyama

Telefone : 0493-23-2221

Fax : 0493-23-7700

Centro de Limpeza (Clean Center) da Prefeitura de Higashimatsuyama

Telefone : 0493-34-5550

Pede-se a colaboração quanto a redução do lixo doméstico.

Cerca da metade do lixo incinerável é de papel.

○Vamos colaborar com as atividades de recolhimento de recursos pelas associações : de moradores , de anciãos e PTA.
【Existe um subsídio para as associações que recolhem recursos.】



○Colaboremos com as atividades para a redução do lixo orgânico. Pede-se a colaboração com a campanha do " Mottainai ! "

○Regras ao jogar o lixo doméstico :

- Vamos cumprir com as regras quanto ao modo de separar e jogar o lixo.
- Favor jogar o lixo orgânico após retirar bem os resíduos líquidos.
- Vamos reciclar jornais, papelões, revistas, *papéis em geral : caixas de doces, envelopes, direct mail, papéis de anotações, papéis retalhados, etc.
- Pede-se o esforço máximo de cada família no ato de reciclar.
- Não jogue o lixo ilegalmente de nenhuma forma. (Campanha para impedir os despejos ilegais de lixo)

Lixos que não podem ser levados para o Centro de Limpeza ((Clean Station))

Eletrrodomésticos liberados de acordo com a lei de reciclagem

Taxas dos itens para reciclagem (As taxas diferenciam-se de acordo com a marca do aparelho)

Televisão 2,700 ienes + imposto	Refrigerador 4,300 ienes + imposto	Máquina de lavar roupa 2,300 ienes + imposto
Ar condicionado 900 ienes + imposto	Congelador 2,300 ienes + imposto	Secadora de roupa 2,300 ienes + imposto

*Consultar a loja revendedora quanto ao recolhimento do eletrodoméstico usado, na compra de um novo.

*Além do acima mencionado, a taxa é diferenciada de acordo com a loja.

Estabelecimentos pré-determinados para se levar lixo (entre outros)

Local de retirada	Morada	Número de telefone
Encaminhamento de Frete Co. de Okayama, Ltd. Escritório de vendas de Misasa	Kounosu Minota3264-8	048-596-8371
Tojo Express Co., Ltd. Empresas Centro de Reciclagem de Kawago	Kawago Matsugo886-8	049-272-7750
Nittsu Co., Ltd. Empresas Espetáculo de Vendas Kawago	Kawago MinamiOtsuka 6-37-3	049-249-0201
Desenvolvimento ambiental Co. de Aoi, Ltd. Iruma Eco Stock	Iruma Bush763-1	04-2932-9980

* Ao levar o lixo aos estabelecimentos pré-determinados, adquira primeiramente o cupão "risaikuru" no correio.

Lixo de difícil processamento

*Consultar lojas revendedoras e empresas especializadas em processamento de lixo.

Itens principais: bujão de gás, bateria, pneu, extintor, inseticida, remédio, óleo, resíduos de materiais de construção, tatami, painel solar para aquecimento de água, peças de carro, etc.

Lixos de grande porte (foram citados os principais) que podem ser levados ao Centro de Limpeza

Lixo incinerável Centro de Limpeza	Lixo não incinerável Aterro de Nishi Motojuku
Mobiliário de madeira 	Bicicleta Máquina de costura
Tapete Futon 	Aparelhos elétricos Impressora
	Aquecedor Fogão a gás

*Favor levar o lixo diretamente ao Centro de Limpeza ou ao Aterro de Nishi Motojuku ou solicitar o seu recolhimento (que deve ser pago) como lixo de grande porte.

Horário de recebimento dos lixos.

- Dias úteis, das 8:30 às 16:00h
- Segundo domingo de cada mês, das 9:00 às 12:00h

O aterro Nishi Motojuku aceita apenas o lixo doméstico de grande porte (incinerável e não incinerável).
O Centro de limpeza e o aterro Nishi Motojuku não atendem aos sábados, domingos e feriados.

Taxa ao descartar o lixo

- Lixo doméstico 25 ienes por 10 kilos (Gratuito, caso o lixo levado a cada vez seja menos de 50 kilos.)
- Lixo comercial 200 ienes por 10 kilos

Em relação ao lixo doméstico de grande porte (a pagar), verificar o verso desta página.

Modo de desfazer-se do computador doméstico

Produto alvo

- Corpo do PC desktop
- PC notebooks
- Monitores de CRT
- Monitores de LCD

Recolha por correio

Inscreeva-se na Internet. O courier irá buscá-lo na data e hora desejadas. Se um computador estiver incluído, a taxa de coleta é gratuita para os itens da caixa. O tamanho da caixa é de até 140 cm no total nos três lados de comprimento, largura e altura. O peso da caixa é de até 20 kg. Também coletamos dispositivos periféricos, como impressoras e scanners. Há uma taxa para apagar dados. Por favor, veja a página inicial abaixo.
ReNet Japan Recycle
<https://www.renet.jp/> ☎0570-085-800

Computadores que necessitam de reciclagem

Produtos com a "marca de reciclagem de PC" podem ser coletados gratuitamente. Se você não souber o fabricante, consulte o site abaixo. Associação para promoção do computador 3R
<https://www.pc3r.jp/> ☎03-5282-7685



Lixo doméstico em grande quantidade por motivo de mudança ou faxina em grande escala	Separação	Levar diretamente ou às empresas autorizadas	Lixos incineráveis, papéis, tecidos	Centro de limpeza (Clean center) Godô 2272
Lixo comercial (lixos descartados por lojas, restaurantes, escritórios e afins.)			Plásticos, garrafas, latas, garrafas PET, lixos não-incineráveis	Aterro Nishi Motojuku Nishi Motojuku 2400-1

Regras ao separar e descartar o lixo doméstico da Prefeitura de Higashimatsuyama

Vamos descartar o lixo no dia da coleta até às 8:30h.

Favor preencher os dias da semana.



東松山市

Classificação	Dias estabelecidos	Tipos de sacos	Regras de separação	Regras para descartar																																				
Lixo incinerável (2 tipos)	Todas as feiras	Sacos transparentes incolores e semi-transparentes	<p>Jogar os papéis em geral, nos dias estabelecidos</p> <p>Artigos de borracha e couro</p> <p>Boneco de pelúcia</p> <p>Galhos cortados</p> <p>Jogar o lixo orgânico após retirar os resíduos líquidos.</p> <p>Aquecedor descartável</p> <p>Suéter</p> <p>Retirar as sujeiras da fralda descartável</p> <p>Pedaços de madeira</p> <p>Favor amarrar ao descartar</p>	<ul style="list-style-type: none"> Favor jogar o lixo orgânico após retirar os resíduos líquidos. Favor cortar troncos e galhos, cerca de 60cm de comprimento e amarrar (até 2 feixes de 30cm de diâmetro cada.) Favor retirar a sujeira das fraldas. Pode-se usar sacos brancos e semi-transparentes somente no caso de lixo incinerável. Pode-se usar os sacos plásticos de supermercado (brancos e semi-transparentes) que possibilitem a visibilidade do seu interior. 																																				
Lixo plástico (1 tipo)	Todas as feiras	Sacos transparentes incolores ou semi-transparentes	<p>Materiais recicláveis (recipientes e invólucros) (os com a marca PLA)</p> <p>Recipientes plásticos</p> <p>PLA① são recipientes com a marca PLA</p> <p>PLA② são recipientes sem a marca PLA</p>	<ul style="list-style-type: none"> Favor retirar as pilhas do interior dos brinquedos. Favor cortar os artigos longos como mangueira, por cerca de 50cm de comprimento. Em caso de artigos fabricados com vários materiais, retirar o material plástico e separar Favor retirar sujeiras de recipientes plásticos. 																																				
Papéis e tecidos (5 tipos)	Todas as feiras	Amarrar com barbante	<p>Jornais, incluindo as folhas de propaganda</p> <p>Revistas e papéis em geral direct mail e catálogos</p> <p>Papelão</p> <p>Embalagens de papel impermeável</p> <p>Tecidos (roupas e lençóis usados)</p> <p>Descartar mala direta (direct mail) e catálogo intercalando entre revistas</p> <p>Suéter é considerado lixo incinerável</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pode-se descartar: livros, livros de bolso e dicionários Descartar como tecido, o material de flece Metais de caixa de papelão (lixo não incinerável), fitas adesivas (lixo incinerável) Lavar, secar, abrir e amarrar as embalagens de papel impermeável. Futon e cobertor são lixos de grande porte Suéter, roupa acolchoada, meias e travesseiro são lixos incineráveis. As coletas de lixo ocorrem mesmo em dias de chuva, mas caso se molhem não poderão ser reciclados. Descarta-os em sacos transparentes incolores ou guardar para descartar na próxima data estabelecida. 																																				
Garrafas e latas Garrafas PET (2 tipos)	Todas as feiras	Sacos transparentes incolores ou semi-transparentes	<p>Latas de aço e latas de alumínio</p> <p>Garrafas (sake, vinagre, vinho, óleo)</p> <p>Garrafas PET</p> <p>Retirar a tampa</p> <p>Retirar o rótulo</p> <p>※Tampas e rótulos, PLA</p>	<ul style="list-style-type: none"> Garrafas e latas, somente de produtos comestíveis. Lavar ligeiramente as garrafas, latas e garrafas PET. Retirar o conteúdo das embalagens de cosméticos e descartar como lixo não incinerável. As garrafas, latas e garrafas PET são recolhidas por um veículo específico. Retirar o rótulo e a tampa das garrafas PET e descartar como embalagem plástica (PLA①) Entregar em lojas revendedoras as garrafas de cerveja, sake e outras aptas para reciclagem. 																																				
Lixo não incinerável (4 tipos)	Todas as feiras	Sacos transparentes incolores	<p>Materiais recicláveis</p> <p>Pilhas, descartar em sacos pequenos</p> <p>Lâmpadas fluorescentes, amarrar ou descartar em saco transparente incolor.</p> <p>Eletrodoméstico de pequeno porte, descartar em saco transparente incolor.</p> <p>Vidro, porcelana, vidro de cosméticos, lata de óleo, lata de tinta, artigos de metal</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lâmpadas fluorescentes longas: descartar algumas amarradas ou em saco transparente incolor. (Pode-se descartar nas próprias embalagens) Eletrodomésticos de pequeno porte (menos de 30cm) movidos a eletricidade ou a pilha. Latas de spray e cilindros de cassete devem ser usados. Vidros resistentes ao calor Artigos de metal (frigideira, panela, etc.) Retirar o conteúdo das latas de óleos e tintas. 																																				
Lixo doméstico de grande porte coletado em cada residência (a pagar) (Coleta realizada quando não se pode levar ao Centro de limpeza)			<p>Mobiliária de madeira</p> <p>Tapetes</p> <p>Acolchoados (futon) e cobertores</p> <p>Máquina de costura</p> <p>Bicicleta</p> <p>Produtos elétricos</p> <p>Impressora</p> <p>Aquecedor</p> <p>Fogão a gás</p>	<p>Tabela de preços de lixo de grande porte (principais)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Item</th> <th>Preço por unidade (iene)</th> <th>Item</th> <th>Preço por unidade (iene)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Acolchoado (futon)</td> <td>200</td> <td>Microonda</td> <td>720</td> </tr> <tr> <td>Cadeira sem pernas</td> <td>200</td> <td>Colchão</td> <td>720</td> </tr> <tr> <td>Aquecedor a queiosene</td> <td>510</td> <td>Kit de golf</td> <td>1,030</td> </tr> <tr> <td>Mesa baixa</td> <td>510</td> <td>Sofá (p/3 pessoas)</td> <td>1,030</td> </tr> <tr> <td>Tapete (6 jyo)</td> <td>510</td> <td> Cama (armação)</td> <td>1,230</td> </tr> <tr> <td>Impressora</td> <td>510</td> <td>Escrivaniinha</td> <td>1,230</td> </tr> <tr> <td>Fogão a gás</td> <td>510</td> <td>Guarda-roupa</td> <td>1,230</td> </tr> <tr> <td>Bicicleta</td> <td>720</td> <td>Estereo</td> <td>1,540</td> </tr> </tbody> </table>	Item	Preço por unidade (iene)	Item	Preço por unidade (iene)	Acolchoado (futon)	200	Microonda	720	Cadeira sem pernas	200	Colchão	720	Aquecedor a queiosene	510	Kit de golf	1,030	Mesa baixa	510	Sofá (p/3 pessoas)	1,030	Tapete (6 jyo)	510	Cama (armação)	1,230	Impressora	510	Escrivaniinha	1,230	Fogão a gás	510	Guarda-roupa	1,230	Bicicleta	720	Estereo	1,540
Item	Preço por unidade (iene)	Item	Preço por unidade (iene)																																					
Acolchoado (futon)	200	Microonda	720																																					
Cadeira sem pernas	200	Colchão	720																																					
Aquecedor a queiosene	510	Kit de golf	1,030																																					
Mesa baixa	510	Sofá (p/3 pessoas)	1,030																																					
Tapete (6 jyo)	510	Cama (armação)	1,230																																					
Impressora	510	Escrivaniinha	1,230																																					
Fogão a gás	510	Guarda-roupa	1,230																																					
Bicicleta	720	Estereo	1,540																																					

※Separar o lixo de acordo com a espécie (indicado no quadro em vermelho) ※Favor comprar o saco (de até 45 litros) em lojas ou supermercados.